

Tudengileht

Estonian Business School

Detsember

EBSi sõltumatu ajaleht

2005



Jõulutervitused



Erakogu

Madis Habakuk (EBSi rektor)

Jõulud on kristlikus maailmas üks kõige suuremaid sündmusi läbi aegade. Ma tahaksin, et kõigil teil oleks jõulude ajal hea ja soe koos oma lähedastega olla ja siiski tahaksin ma, et te leiaksite pool

tundi aega iseenesega koosolemiseks, et anda hinnang oma eelmisele aastale ja kavanda järgnev.

Mul oleks väga hea meel, kui kummaski aastal oleks olnud üks heategu teist väiksematele. Häid rahulikke jõule ja õnnelikku uut aastat kõigile!



Erakogu

Jan Andresoo (EBSi tegevjuht)

Nüüd see siis ongi käes - jõulud! Tahan teile südamele panna, et majandus kasvab meil tempokalt ja uskuge mind, te ei

pea seda nii meeletult tarbimisega poputama! Püüdke hoopis kinni üks väike päkapikk ja vestelge temaga jõuluime teemadel!



Rain Dorbek

Kristiina Kägu (OV esimees)

Muinasjutulisi jõule ja müstilist uut! Paratamatult algavad jõulud eksamisessiooni teekonnaga ja lõpevad võlumaal-kohas, kus on jõuluhõnguline

kodu, kallimad inimesed ja palju rõõmu! Uueks aastaks värskeid ideid, suuri unistusi, rohkelt väljakutseid ning mis põhiline, kõigi nende õnnelikku täitumist!



Rain Dorbek

Katrin Mannele (BBA-1 tudeng)

Soovin kõigile ilusaid, rahulikke ja valgeid jõule ja et kõigi soovid täituksid.

Soovin kõigile ilusaid, rahulikke ja valgeid jõule ja et kõigi soovid täituksid.



Rain Dorbek

Karmo Kroos (Majandus-aluste õppejõud)

Minu ainuke soov on see, et inimesed vaataksid oma päkapiku/jõuluvana listi üle ning paneksid paika, mis on oluline ja mis mitte.

Minu ainuke soov on see, et inimesed vaataksid oma päkapiku/jõuluvana listi üle ning paneksid paika, mis on oluline ja mis mitte.



Rain Dorbek

Larissa Harlamova (EBSi garderoobi töötaja)

Igal aastal on olnud siin toredad jõulupeod. Eelmised aastad on olnud väga toredad ja loodan, et järgmine aasta tuleb samasugune. Ning soovin seda kõigile, sest mulle meeldib see maja.

Igal aastal on olnud siin toredad jõulupeod. Eelmised aastad on olnud väga toredad ja loodan, et järgmine aasta tuleb samasugune. Ning soovin seda kõigile, sest mulle meeldib see maja.

It's That Time Of Year



It's that time of year, when your so dynamic. That joyous holiday season has come

It's never a fallible time, this season. All children radiant with fun, Everyone happy and laughing.

People indulging in the love of the season. The special day looming around the corner. It's everyone's favorite time of year.

Advent M. Gärtner

Es liegt ein Dämmern auf den Tagen. Nach langer, tiefer Winternacht. Die Herzen harren still und fragen. Mit Sehnsucht und mit leisem Zagen Wann wiederum ihr Heil erwacht. Doch mitten in das Nebelgrauen Erklingt ein heller Glockenton. Nun lasst uns freudig aufwärts schauen Mit Hoffnung und mit Gottvertrauen, Denn gnadenvoll naht Gottes Sohn.



A la Virgen de Navidad Pedro Maria Casaldàliga



La olvidada campana de la estrella toca la hora del Amor, y el viento dispersa en las tinieblas el lamento de los cautivos y la Paz lo sella.

Porque eres Madre, siendo aún Doncella, y el río de tu leche es ya sustento; porque duerme el Señor bajo tu aliento, heno de tu campiña en la gamella:

En la Noche del Tiempo renacido, incapaz de decir tu dulce nombre la Palabra del Padre hecha vagido;

capullo de las fajas y del sueño, tembloroso y mortal capullo de hombre inuestro hermano mayor y el más pequeño!

Author: Unknown

Peatoimetaja² veerg

Käes on kokkuvõtete aeg



Jõulud ja aastalõpp lähevad ülikiirel sammul. Peagi tuleb vana kalender seinalt ära võtta ja uus asemele seada. Samas oleks mõistlik teha ka kokkuvõtteid möödunud aastast - mis on läinud hästi ja mis halvasti, et teaks, kuhu edasi liikuda.

Ka EBS Üliõpilasesinduses on toimunud suured muudatused, sest oma ametipostilt lahkus legendaarne Kristiina Kägu ja ametisse asus uus omavalitsus. Raske on ette kujutada EBSi töökäit üliõpilasesindust ilma Kristiinata, kellel on alati sada ideed iga asja kohta - hämmastav isiksus.

EBSil on aastast 2005 meenutada palju märkimisväärseid ja meelde jäävaid sündmusi: EBS Beauty 2005 glamurne lõppfinaal Club Venuses, *casablanca*lik Welcome Party sel sügisel, muhedad suvepäevad Kõrvemaal meelelautuslikus vallas, kuid samas ka hulk meeldivaid ja harivaid akadeemilisi sündmusi, millest meelde jäävaimad on olnud USA suursaadiku külustus ja Study Abroad Evening.

Samas ei saa üheski organisatsioonis kõik hästi olla, alati on ka probleeme. EBSi jaoks on üheks selliseks aspektiks kõikjal meedias aktuaalseks saanud EBSi hiina tudengite olukord. Selles vallas on Tudengilehel plaanis selgust tuua, asudes teemat sügavamalt uurima.

Aastalõpumõtted on kirjud, killuke siit ja killuke sealt, püüdes moodustada nii terviklikku mosaiiki 2005. aastast.

Soovitan teil vaadata iseendasse ja mõelda viivu möödunud aasta peale, et siis selles kiire maailmas jälle tormates edasi liikuda.

Häid jõule ja üllatuserohket ning õnnelikku uut aastat!

Kohtumiseni veebruaris!
Sirli Kalbus



PALJU ÕNNE EBSi SÜNNIPÄEVALAPSED: 3

DETSEMBRI teine pool:

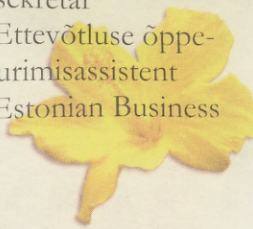
Erki Nukk	24. detsember – Ettevõtluse õppetooli assistent
Eda Pihu	26. detsember – EBSi raamatukogu juhataja
Madis Habakuk	28. detsember – Estonian Business Schooli rektor
Kristina Enden	28. detsember – EBSi Juhtimiskoolituse Keskuse koolitusjuht
Monika Siiraki	29. detsember – Bakalaureuseõppe osakonna õppekonsultant

JAANUAR:

Ene Joon	01. jaanuar – Võõrkeelte instituudi inglise keele lektor
Mati Ruul	03. jaanuar – EBSi Juhtimiskoolituse Keskuse juhtiv õppejõud
Mari Teede	04. jaanuar – EBSi raamatukogu infospetsialist
Malle Schaffrik	07. jaanuar – EBSi Juhtimiskoolituse Keskuse kliendisuhete arendusjuht
Gerty Baumann	08. jaanuar – EBSi Juhtimiskoolituse Keskuse koolitusjuht
Merle Lõhmus	09. jaanuar – EBSi Juhtimiskoolituse Keskuse juhtiv õppejõud
Alari Purju	10. jaanuar – Majandusteooria õppetooli professor, õppetooli juhataja, Sotsiaalteaduste instituudi direktor
Raja Lõssenko	23. jaanuar – Magistriõppe osakonna õppesekretär
Irina Nikitina	26. jaanuar – Võõrkeelte instituudi vene keele lektor

VEEBRUARI esimene pool:

Heidy Eskor-Kiviloo	02. veebruar – EBSi Juhtimiskoolituse Keskuse rahvusvaheliste projektide juht
Reet Talvik	05. veebruar – EBSi administratsiooni haldusabi
Rivo Raaper	06. veebruar – IT teenistuse arvutiinsener
Signe Rosin	07. veebruar – EBS Juhtimiskoolituse Keskuse turundusjuht
Annika Bauer	09. veebruar – Bakalaureuseõppe osakonna õppekonsultant
Jana Laar	10. veebruar – Bakalaureuseõppe osakonna õppesekretär
Marily Hendrikson	11. veebruar – Ettevõtluse õppetooli õppe- ja uurimisassistend
Luule Martma Scooli	13. veebruar – Estonian Business raamatupidaja



Summary

Is Your ISIC Card Still Valid?

Now it is just the right time to get yourself a new ISIC card because your old one will become invalid! With ISIC card you can have many discounts all over the world. For example, night clubs off discounts of up to 50%, many restaurants 20% and so on. Save money and enjoy your life with ISIC card! More info is provided in room 204.

Ideas Behind Businesses

There are a number of services and products we use and consume in our everyday life, but we seldom, if ever, think which companies are behind them and what is life in the business world like.

From now on we will take a closer look at various companies in the Estonian entrepreneurial sector. We will find out their mission and what they have to offer us.

Christmas is coming and as the food plays a significant part during Christmastime, there would be nothing better to start with than a restaurant.

Le Bonaparte is a small French restaurant on the Pikk Street. The joint venture ran by two families offers not only superb food, but also self-made ice cream and coffee to go from their Deli-shop, and a cosy atmosphere in their cafeteria.

The restaurant takes a great pride in its personnel trained by French professionals. The training is continuous and the personnel take part in both local fairs and those abroad.

Le Bonaparte has been rewarded several times, for example, in 1998 it was included in the category of 50 best new restaurants in the world by one of the leading travelling magazines "Conde Nast Traveller".

Bienvenue!

Toimetus

Peatoimetaja: Sirli Kalbus
Kujundaja: Peeter Kondratjev
Keeletoimetaja: Kairi Vihman
Fotograaf: Rain Dorbek

Toimetus: Helen Koht, Karin Laurima, Dmitri Kukuškin, Jekaterina Luisma, Triin Rebane, Sandra Kuusik, Peeter Pakkanen, Kati Valvik, Daniil Melnik, Anu Kerdi, Riin Ränk

Vastutav väljaandja: Ivi Papstel
Kirjutage meile: tudengileht@ebs.ee
Helistage: 665 1365
Või astuge läbi: ruum 205
www: http://tudengileht.ebs.ee
Väljaandja: EBS Üliõpilasesindus
Trükk: EBS Print
Tiraaž 2000



Interview with the Press and Cultural Attaché of the United States of America



Peeter Pakkanen BBL-2
peeter.pakkanen@ebs.ee

On the 9th of November I made a short but informative interview with Eric A. Johnson, the Press and Cultural Attaché of the United States of America to Estonia. Mr Johnson is responsible for relations with Estonian press and also works on various cultural programmes. Although Mr Johnson has presently stayed here for just three months, the first time he lived in Tallinn was 22 years ago in 1983, when he worked six

months for the Estonian National Library. A lot has changed since then, of course. Mr Johnson also says that especially younger people look and behave more and more American; they have similar goals in their life focusing on good education and hence bringing it off.

Since we haven't had many American exchange students in Estonia, Mr Johnson thinks that in order to be more captivating we should establish partnerships between American business schools and advertise our programmes. It is also crucial that the education is provided in English. Mr Johnson also notes that it is outstanding that there is a possibility to study in English in our school.



(From right) Press and Cultural Attaché of the United States of America Eric Johnson, his Assistant Mr. Chris Smith and Cultural/Educational Assistant, Public Affairs Section Maris Laja, (standing) Endel Laanvee and Nicola Susan Hijlkema.

Hungarian Ambassador Visited EBS

Peeter Pakkanen BBL-2
peeter.pakkanen@ebs.ee

The 8th of November an honourable guest H. E. István Mohácsi, the Ambassador of Hungary to Estonia, visited EBS. We had a brief discussion about Hungary and the relations between our countries.

Mr Ambassador came to Tallinn two months ago and is pleased to be here. He finds that the relations between Estonia and Hungary are stable and friendly since we share the same values and pursue the same interests. We already share strong economic and cultural relations - Hungary is one of our most important trade partners in Middle Europe. Hungarian

Culture Institute was established in 1993 in Tallinn and in 1998 Hungarian branch of the Estonian Institute was opened in Budapest. Although the trade is developing, there is always room for improvement. The Ambassador says that they have noticed our achievements in hi-tech and telecommunications field and thus believes that these sectors should be explored more in the future. Our countries are somewhat distant from each other and Mr Ambassador regrets the lack of direct flights between the two capitals and adds that tourism is certainly a sector to be improved.

Hungary joined the European Union last year and NATO a few years before Estonia in 1999. The Ambassador says that joining

these organisations were the number one priority in Hungary and it took place smoothly since they had prepared for it for years. It is now easier than before to work in another EU member country and since joining NATO the security level has increased noticeably. Mr Ambassador is especially glad that Hungary has now the opportunity to take part in the decision-making.

Hungary has also good surroundings for foreign students. Mr Ambassador mentions many business schools and universities, for example Technical University in Budapest, where one can obtain great economic and managerial skills in English.

Chinese Ambassador in EBS

Peeter Pakkanen BBL-2
peeter.pakkanen@ebs.ee

Since September 2003, H.E Hong Jiuyin, who visited our school on the 9th of November, has represented China in Estonia. As the Ambassador visited Tallinn while working in Leningrad (currently St.Petersburg), he is now pleased to note that Estonia has changed a great deal after restoring its independence and that he really enjoys being here. Mr. Jiuyin even considers Estonia to be his second homeland.

The relations between Estonia and China are outstanding, since they are based on mutual respect and equality. China was one of the first to affirm the recognition of Estonia's independence and to establish diplomatic relations 13 years ago. Mr. Ambassador confirms that China pays a great deal of attention to the relations

between our countries. Although Estonia and China are geographically very distant, after joining the European Union Estonia has become a bridge between Europe and Asia due to our favourable location. Mr. Jiuyin says that after establishing diplomatic relations the relations between our countries has developed at a fast pace. Especially the affairs in political, trade, and educational spheres have improved and escalated during the last few years.

This summer president Arnold Rüütel visited China and many issues were discussed with Chinese leaders, including trade affairs. Mr. Ambassador says that trade relations are constantly developing, especially now after Estonia's joining of the EU. Last year the trade turnover between Estonia and China totalled 29 million EUR and is improving.

A Visit from Professor Eero Kasanen

Riin Ränk, ÖBE-11
riinikene@hotmail.com

On the 24th of November, the Rector of Helsinki School of Economics professor Eero Kasanen came to visit EBS. EBS has long had exchanges of students with Helsinki School of Economics and the university wanted to find out what other common ground there is between two institutions. Professor Kasanen met with the heads of the departments of

Management, Finance and Entrepreneurship. He also met some younger members of the faculty and discussed with them their developing careers. Professor Kasanen enjoyed our English language activities and was interested in joining in particularly in the field of Master programmes and executive education. The Head of the EBS Executive Training Centre Madis Sander and the Vice Rector for International Academic Relations

Nicola Hijlkema had met with the members of JOKO, the executive education unit of Helsinki School of Economics, in November. This time they discussed with professor Eero Kasanen more about working together on in-company programmes and on Executive MBA programmes. Professor Kasanen also signed a new ERASMUS agreement, increasing the number of students to be exchanged and also looking for possibility of exchanging faculty members.



Chinese Ambassador H.E Hong Jiuyin

Ärimaailm lähemale tudengiettevõtete praktilise tegevuse kaudu



Karin Laurima BBL-2
karin.laurima@ebs.ee

EBS on üks väheseid ülikoole, mis pakub oma üliõpilastele praktilise kogemuse saamiseks võimalust ise tudengiettevõtteid rajada. See on tudengile heaks võimaluseks ennast proovile panna ning natuke juba lähemalt nuusutada ärimaailma hõngu, mis kõiki ebsikaid ligi tõmbab. Kuidas on aga tudengitel oma ettevõtetega läinud? Uurisin seda Kadri Tuisu (KT) ja Erkki Saarniidu (ES) käest, kes on nüüdseks juba pea aasta n.õ oma äri ajanud.

Mida arvate tudengiettevõtetest kui aimest?

KT: Esimeses loengus istusin ning kuulasin suure vasikavaimustusega, et kas tõesti selline aine ja kohe esimesel kursusel?! Nii huvitav ja põnev. Igahel oli võimalus oma unistus teoks teha. Ja et keegi veel aitab ja toetab ka a *dream come true*.

ES: EBSis antav tudengiettevõte on kontseptsioonilt väga väärtuslik projekt, mis loob eelduse praktilise äri õppimiseks, mida teised kõrgkoolid ei paku. Pakutakse, kuid peale EBSi ei paku keegi täielikku finantseerimist äriprojektide tarbeks. Minu arvates on aine kasulik, kuna õpetab eelkõige seda, mida on vaja teha selleks, et äri edukalt käivitada. Olulisemad osad on äriplaani koostamine ja kaitsmine komisjoni ees, kes ka projektidele raha eraldab. Samuti pean tähtsaks turu-uuringu reaalselt läbiviimist. Teine eelis on see, et EBS võimaldab tudengitel tegutseda reaalselt eksisteeriva firma, osahinguna, näidata, mida tähendab vastutus ja mis kohustused on ettevõtjal.

Kas olete rahul, et selline aine tuleb kohe esimesel kursusel?

KT: Mina olen küll, sest esimesel kursusel on tudengid "värsked" ja tahtmist täis. Kuigi me ei olnud veel omandanud teadmisi äriajamisest oli see kogemus vajalik, et teaksin, mis on firma loomise probleemid ja mida mul on vaja veel õppida. Nende teadmiste põhjal on mul palju kergem oma järgnevaid õpinguid üles ehitada. Oskan luua paremaid seoseid ainete vahel ja tean, kuidas õpitut



Kadri Tuisk

praktiliselt kasutada ning huvitun teatud asjadest nüüd rohkem.

ES: Jah, ma arvan ka, et esimene kursus on õige aeg sellega tegelemiseks, sest inimesed on siis värskelt kooli tulnud, kuid samas kohane joudnud. Samuti ei nõua see mingeid erilisi teoreetilisi eelteadmisi.

Paljud tudengiettevõtted kipuvad hääbuma enne, kui hoo sisse saavad. Miks?

KT: Sellel on väga lihtsad ja loogilised põhjused. Kuna firma ei ela ainult ühe inimese mõistusest, siis kuna tudengiettevõtte liikmed on samas ka õpilased ning peavad toime tulema õppetööga, ei ole vaba aja leidmine väga kerge ülesanne. Teine põhjus on see, et me õpime ärikoolis ja paljud on tulnud siia lootusega hakata kohe suuri summasid kokku ajama. Kooli



Erkki Saarniit

firma tundub siis heategevusena. Ei taheta rikkuda seda pilti, et kui tööd teed, peab ka palka saama.

ES: Peamiseks äravajumise põhjuseks on ajapuudus, õigemini teised prioriteedid. Inimestel on enda elu, nad peavad õppima, sõpradega väljas käima, samuti käivad paljud tööl. Selle kõrvalt ei jää aga piisavalt motivatsiooni hinde nimel tegutseda. Siin tekibki jaotumine kaheks: ühed teevad seda hinde saamise pärast, teised aga reaalse eesmärgiga saada kogemusi ning lõpuks ka firma käivitada. Kui aga muu motivatsioon kaob, hakkavad firmad kokku kukkuma - lihtsalt ei tegeleta vajalike protsessidega.

Mida ette võtta, et tulevikus asi parem oleks?

KT: Kui firma hakkab ära vajuma või tekivad probleemid, siis soovitsin veel suuremat tagantorkimist ning utsitamist

õppejõu poolt või siis tuleb ise ohjad võtta ja korraldusi jagada. Teine võimalus oleks asjale rohkem reaalsust lisada ja firma kohe äriregistrisse kanda. Muidu on tudengitel tunne, et see on mäng ja las läheb untsu, kui läheb. Muidugi olen kursis sellega kaasnevate kuludega, mis ei ole just kommiraha suurusjärgus.

ES: Kuigi äriplaanide osas on sõel juba praegugi tihe, võiks võtta aluseks teistsugused hindamiskriteeriumid. Mina peaksin oluliseks idee innovaatsilisust ja riski. Toetada võiks tudengiettevõtete puhul väiksema riskiga ettevõtteid, kes on huvitavate ideedega välja tulnud. Olgugi et projekti kasumlikkus ei pruugi väikese riskiga projekti puhul olla suur, saavad tudengid sellegipoolest väga olulise tulevaseks ärieluks vajaliku kogemuse osaliseks. Reaalses ärimaailmas tuleks rohkem riskida ja üheks eesmärgiks peaks olema omanikele kasumi teenimine, kuid "äravajuvate tudengiettevõtete" vältimiseks tuleks maandada riske ning samas anda kõigile võimalus omal nahal tunda, mida tähendab organisatsiooni juhtimine, raamatupidamine, seadusandlus ja teised olulised teemad, millest ettevõtja kuidagi mööda ei saa vaadata.

Kas ka Sinu ISIC kaart kaotab kehtivuse aasta lõpus?



Helen Koht BBL-2
helen.koht@ebs.ee

Nüüd on just see kõige õigem aeg tulla kohe läbi ruumist 204, et saada endale uus kaart!

Soodustusi jätkub ISIC-kaardiga igasse valdkonda. Odavamalt saame sõita nii busside, rongide, taksode kui ka laevadega. Teatripiletid isegi

kuni 50%, ööklubidesse kuni 50% ja veel palju erinevaid soodustusi alates kinnisvara soetamisest kuni iluteenuste ja kangapoodideni välja.

Peale kõige selle saab ISIC-kaardiga tõendada ka oma tudengistaatust ja saada soodustusi lisaks Eestile ka enam kui sajas riigis.

ISIC Student kaardi saamise õigus on kõikidel põhi-, magistri-, intern- ja doktorioõppe üliõpilastel.

Tule täida **ankeet ruumis 204** (või allolev ankeet), võta kaasa ka **oma pilt** ja **99.-** ning juba järgmisel päeval võid uhkelt oma uue kaardiga kaasnevaid hüvesid nautida!

You can get your ISIC from room 204. In order to get it please fill in the blanks below. Please also bring a passport picture and 99 kr.

First name:Last name:

Date of birth, -month, -year:

ID number:Passport number:

e-mail address:Phone number:

Kas ka Sinu päevakava sarnaneb tüüpilise ebsika omaga?



Triin Rebane BBL-1
triin.rebane@ebs.ee

Äratus! Uniselt oma lärmavat kellaloru vaadates märkan, et kell on saanud 8.30. Miks pean küll mina nii vara ärkama, käib kiiresti mu mõtetest läbi. Magaks natukene veel nii magus uni!

8.45 – jälle kellatirin, kes küll mõtles välja kordusalarmi!!! Peale kirumist ja vingumist suudan end lõpuks voodist püsti ajada ning siirdun ergutava du?i alla. Uniselt silmi nühhkides sisendan endale: „Täna tuleb imetore päev!“ Miks on seda nii raske uskuda? Äkki teeb söömine tuju paremaks? Lootusrikkalt jooksen kööki, ruttu tass kohvi ja telekas mängima. Juba parem, eluvaim hakkab sisse tulema! „Terevisiooni“ uudistades ning

putru keetes taipan, et peaks oma meilboksi ning värsked ajalehed üle vaatama. Tudeng peab ju ikkagi eluga kursis olema! Nii, 9.45 – kõht täis ja tuju hea. Nüüd ruttu kooli.

Rutates kiman kooli poole ning paar minutit enne loengu algust olen elusalt loenguruumi ukse taga ja jõuan veel paar sõna kursakaaslastega juttu ajada. Kõigil unised näod peas – õnneks pole ma ainuke, kes väsinud on! Jess!

11.45 lõpeb esimene loeng. Kiirustades torman alla kohvikusse, et rabada tass kohvi. Kohe kuidagi ei jaksa silmi lahti hoida. Oleks ikka pidanud täna puhkama! Teine loeng läheb juba edukamalt, kuid järsku hakkab nalg näpistama. Vajan süüta!

13.32 jõuan Tudengirestorani, kus ootamas näljased koolikaaslased. Haaran omale prae ning mahla, leian sõpradega ka sobiva laua. Mõnusalt kaaslastega vesteldes möödub aeg liiga kiiresti, tahaks veidi veel puhata. Söögi lõpetanud, lähen kiiresti trepist üles vajaliku ukse taha.

15.30 – koolipäev läbi! Ajan veel kaasrindlastega paar sõna juttu ning panen siis juba kodu poole ajama. Peale nelja olen kodus, väsinud ning jälle näljane. Võtan paar ampsu jogurtit ja võileiva ning pakin trennisalja kaloreid põletama ning lihaseid tugevdama...

Õhtul koju tulles tunnen kontides väsimust. Telefon heliseb, sõbrad tulevad külla! Väga hea! Annan endale hetke hingetõmbeaega ning võtan nad lahkesti vastu, pole ju neid nii kaua näinud. Kell 22 taipan, et pean ka homsed kooliasjad üle vaatama. Viisakalt saadan külalised koju, haaran oma õpikud ning paberid ja ronin voodisse. Mõni aeg hiljem (tavaliselt ühe ajal öösel) ärkan üles, pastakas näpus, ning jään siis juba uuesti magama.

Järjekordne väsitav päev on möödas, aeg siirduda unenägudemaale. Head ööd!

(Ebsika päevakava on kokku pandud küsitluse põhjal, kus osalesid EBSi päevaõppe tudengid bakalaureuse astmest.)

Välismaale õppima või töötama



Karin Laurima BBL-2
karin.laurima@ebs.ee

Kui soovid õppida, töötada või praktiseerida väljaspool Eestit, pane oma kutseoskused ja kvalifikatsioonid arusaadavalt kirja. Selles aitab sind **Europass**.

Europass on ühtne üle-euroopaline tunnusmärk, mille alla on koondatud olulisemad töötamiseks ning õppe- või koolitusprogrammidesse kandideerimiseks vajalikud doku-

mendid, kusjuures nende vorm on kõikjal Euroopas ühesugune. **Europass** hõlbustab kodanike mobiilsust elukestval õppel Euroopas ning lihtsustab tööalast liikuvust Euroopa riikide ja majandussektorite vahel. Töoandja saab võimaluse erinevatest Euroopa riikidest pärit töötajate kvalifikatsiooni paremini võrrelda ja hinnata. Töötaja teab, et ei pea oma dokumente teise riigi nõuete kohaselt ümber tegema või täiendama.

Europassi dokumentideks on **Europassi CV**, **Europassi keelepass (Language Passport)**, **Europassi õpirände tunnistus (Europass Mobility)**, **Europassi diplomilisa (Diploma Supplement)** ning **Europassi kutsetunnistuse lisa (Certificate Supplement)**.

Europassi CV aitab inimestel oma kutseoskusi esile tõsta. Erilist tähelepanu on pööratud erinevate oskuste väljatoomisele.

Europassi keelepass võimaldab lihtsal moel kirjeldada oma keeleoskust, mis Euroopas õppides ja töötades on ülimalt oluline. Ülejäänud kolm **Europassi** dokumenti väljastavad pädevad asutused.

Europassi Keskus Eestis asub aadressil Pärnu mnt 142, 7. korrusel. Telefonid on 6 791 715 ja 6 791 716. Lisainformatsiooni saad veel aadressidelt www.europassikeskus.ee ja info@europassi.keskus.ee.

Info pärineb Europassi Keskuse juhataja Kaire Kroosi presentatsioonist 31. oktoobril toimunud Europe Direct infopäeval Rahvusraamatukogus.

Keskmine ebsikas



Ruth Rätsep, BPA-3
ruth.ratsep@ebs.ee

Meelelahutustiim viis ebsikate seas läbi küsitluse, mis uuris nende ajaviitmise eelistusi. Küsitluses osales 85 inimest, kellest valdav enamus (57) õpib EBSi päevaõppes; ülejäänud õpivad kas õhtuõppes või töötavad EBSis.

Nagu uurimusest selgus, käib keskmine ebsikas väljas reedel (83%) ja laupäeval (57%), kusjuures oma sammud seab ta

tavaliselt klubi Privésse (37%) või Moskvasse/Hollywoodi (32%), sest seal mängib menukaim R'n'B muusikastiil (44% lemmik). Ebsikas kuulab hea meelega ka 90ndate ja 80ndate muusikastiile (42%) või rokki (36%).

Kõige tähtsamaks peab ta peo valikul muusikat (71%) ja klubi, kus üritus toimub (47%). Lisaks pidutsemisele meeldivad ebsikale ka spordiüritused (13%).

EBSis toimuvate ürituste kohta ammutatakse peamiselt infot päevakohasest ebsika portaalist (58%) ja plakatitelt (52%). Lisaks praegustele infokanalitele sooviks 65% vastanutest saada ka iganädalast infot ebsikatele korraldatavate ürituste kohta oma e-mailile.

Küsitluse viis läbi Ruth Rätsep.

Siin on peidus Sinu võimalused! Oled neist kuulnud?



Triin Rebane BBL-1
triin.rebane@ebs.ee

Programmi eesmärk on pakkuda noortele õppimiskogemust väljaspool formaalset haridussüsteemi (väljaspool kooli vm õppeasutust) ning toetada noorte omaalgatuslikke ideid. Lisaks pakub programm noortele erinevaid rahvusvahelisi koostöövõimalusi. Läbi erinevate tegevuste on programmi eesmärk juhtida tähelepanu ühiskonnas valitsevatele erinevatele probleemidele.

Kellele on programm Euroopa Noored mõeldud?

Programm Euroopa Noored (ing k YOUTH programme) on üle-euroopaline noorte haridusprogramm, mis on ellu kutsutud Euroopa Komisjoni poolt ning mõeldud eelkõige kõigile 15-25aastastele programmis osalevate riikide noortele. Programm pakub võimaluse koostööd teha kõigi Euroopa Liidu ja sellega liituvate ning Euroopa Majanduspiirkonna riikidega, lisaks ka Kagu-Euroopa, Ida-Euroopa ja Kaukaasia, Vahemere piirkonna ning Ladina-Ameerika riikidega.

Millised on programmi erinevad võimalused?

Programmis on võimalused jagatud alaprogrammidesse. Noortele on suunatud neljast alaprogrammist kolm.

Alaprogramm 1 –

rahvusvaheliste noorsoovahetuste raames on noortel võimalus korraldada päris omalaadne kokkusaamine välisgrupi või -gruppide noortega. Grupid pannakse kokku noorte endi poolt, valitakse kokkusaamise teema, seatakse eesmärgid, valitakse tegevused, määratakse aeg ja koht. See on suurepärane võimalus omandada lühemaajalist rahvusvahelist kogemust ning saada kogemusi suhtlemisel ja teiste kultuuridega koos töötades.

Alaprogramm 2 – Euroopa Vabatahtliku Teenistuse raames on noortel võimalus 6-12 kuuks elama ja tööle asuda mõnesse välisriiki. Vabatahtlik ise valib sihtkoha, sobiva organisatsiooni ja tegevusvaldkonna. Tegevusvõimalusi on seinast seinä kõikides mittetulunduslikes valdkondades. Euroopa Vabatahtlik Teenistus on avatud alates 18. eluaastast!

Alaprogramm 3 – noorsooalgatuste ja võrgustikuprojektide raames on noortel võimalus oma sõpradega midagi korda saata koduses Eestis. Võrgustikuprojekti raames aga seejuures koostööd teha ka teiste riikide noortega. Noortegrupp valib ise teema, püstitavad eesmärgid ja valivad tegevused. Kogu projekti kestuseks, alustades ettevalmistusest kuni lõppanalüüsini, saab olla 3-12 kuud.

Mida pean tegema, et programmis osaleda ning kust saan finantstoetuse?

Mida peab tegema? Tahtma peab! Kui tahad neist võimalustest osa saada, siis tule ja võta! Kõigepealt tuleks külastada meie kodulehekülge <http://euroopa.noored.ee> ja uurida täpsemalt

nende kolme võimaluse kohta. Kui tekib küsimusi, siis tuleks kindlasti meie konsultantide käest küsida. Konsultandid on valmis Sind toetama ning nõustama kogu projekti käigus. Kui erinevad mõtted, mida teha võiks, juba tekivad, tuleks samuti ühendust võtta vastava alaprogrammi konsultandiga.

Programm ise ongi üks suur finantstoetuse skeem. Programmi võimalustest osavõtmine tähendab taotluse esitamist Euroopa Noored Eesti büroole ning positiivse toetusotsuse korral oma idee elluviimiseks finantstoetuse saamist.

Soovin lõpetuseks ümber lükata mõned müüdid. Tihti seostub noortele sõnaga Euroopa midagi suurt, ametlikku ja bürokraatlikku. Tõsi, programmi võimalused on suured. Tõsi, programm on ellu kutsutud Euroopa Komisjoni poolt, seega igati ametlik, turvaline ja stabiilne. Tõsi on ka see, et oma idee tuleb meile esitada etteantud taotlusvormil, mis ühtlasi aitab ka noortel endil vastavalt projektijuhtimise põhitõdedele hea idee läbi mõelda.

Teiseks tahan kummutada müüdi, et tegemist on järjekordse „võimalusega”, kust tegelikult vaid käputäis noori osa saavad. See pole nii. Kõigil on võrdsed võimalused, kuid mingil põhjusel ei haara Eestis piisavalt palju noori neist võimalustest kinni. Programm Euroopa Noored saaks noorte tegevusi toetada palju rohkem, kui ta hetkel seda teeb. Pole piisavalt noori, kes programmi poolt pakutavaid tegevusi ellu sooviks viia. Oma ideega oled Sa meie juures väga oodatud!

EÜLi tegemistest



Siiri Paas BPA-1
siiri.paas@ebs.ee

Kolmapäeval 16. novembril toimus EBSi aulas Eesti Üliõpilaskondade Liidu (EÜLi) juhatus valimisele eelnev debatt. Debatil esitasid viis juhatus kandidaati oma nägemuse EÜLi tulevikust. Kõik kandidaadid pidasid prioriteetseteks valdkondadeks

2006. aastal liikmete koolitamist ja arendamist ning avalike suhete oskuslikumat kasutamist.

26. novembril toimunud EÜLi korralisel volikogu istungil valiti juhatus esimeheks Heikki Lemba (TTÜ) ja poliitika valdkonna aseesimeheks Marja-Liisa Alop (TÜ). Juhatus aseesimees liikmete valdkonnas jäi ametisse nimetamata, kuna kandidaadid ei kogunud piisavalt poolthääli. Uus juhatus astub ametisse 1. jaanuaril 2006.

Küsimusele, kuidas panustab EÜL tulevikus EBSi arengusse, vastas värske esimees Heikki Lemba, et eelkõige läbi üliõpilaste mobiilsuse ja välissuhete arendamise.

Eesti Üliõpilaskondade Liit sai 23. novembril 14-aastaseks. Palju õnne tagantjärele EBS Üliõpilasesinduse poolt!



Helena Ivask

EÜLi juhatus kandidaadid: (vasakult) Priit Lomp, Marja-Liisa Alop, Heikki Lemba, Lauri Paeveer ja moderaator Antti Andreimann



Christmas in Switzerland

Reto Straumann, Matthias Tonazzi: On the 6th of

December "St. Nikolaus" comes with his servant to bring apples, nuts and other presents to the honest children. In Switzerland it is not Santa Clause bringing the

presents on Christmas, but the "Christkind", the Christ child, usually on the 24th of December. Christmas in Switzerland is a real family event and each family has its own traditional Christmas meal. Talking of presents, people like to make a real surprise and present something with more a symbolic value, whereas on the other hand they like to receive a kind of a wish list from the ones they want to make a present, so that they can give them something really useful. Furthermore, it is common in

Switzerland to have a decorated Christmas tree, under which the presents are placed. Finally, lots of people go to the church to see a special ceremony in the evening of the 24th of December.

Concerning New Year's Eve, it is not such a big family celebration like Christmas. Lots of young people party with their friends, whereas the parents invite friends or family members to celebrate New Year's Eve.



Christmas in Iceland

Alda Hlín Karlsdóttir: Icelanders like to decorate and light up their houses during the

holidays but the Christmas tree is only decorated on St. Thorlakur's Day (December 23rd). Traditionally, the lights are lit for the first time on the decorated tree when Christmas is "chimed in" by every church bell in the land at six o'clock on Christmas Eve.

Thirteen days before Christmas the Yulemen begin to arrive at farms and in towns. These 13 brothers are strange creatures, part troll and part prankster in human form. Actually, they are much meeker today than they were in former times, when according to Icelandic lore, they could be quite dangerous. Their father and mother, Grýla and Leppalúði, were terrible trolls who caught and ate disobedient children. Even the family cat was a monster.

On Christmas Day it searched out any child that didn't get a new piece of clothing for Christmas and ate, if not the child, at least his ration of Christmas food.

Today's prosperity has softened the lads a bit and now they are good-natured boys who come bearing gifts. The night before the first Yuleman arrives (December 12th) there are suddenly little shoes on the windowsills of the bedrooms of all Icelandic children. Children know that if they have behaved well, they can expect a little treat. Sometimes children leave a little something in the shoe for the Yuleman to find - a sausage for Sausage Snatcher or maybe a candle for Candle Beggar.

The morning of December

24th is traditionally used to remember departed loved ones.

At six in the afternoon, the church bells all chime and Christmas officially arrives. The lights on the tree are lit and people wish each other Merry Christmas. After a splendid dinner, everyone sits by the Christmas tree and presents are handed out.

Iceland

- Traditional dish is *ptarmigan* and smoked lamb
- Legend how Grýla and Leppalúði, who were terrible trolls, caught and ate disobedient children.



Christmas in Sweden

Sofia: On the first Sunday of Advent we start to decorate our houses. During Advent the

children also have their own Advent calendar and each Sunday one candle of the candlestick is lightened. We also make gingerbread houses.

In every town, work place and in every school and day care centre there are Lucia processions, consisting of children and sometimes grown-ups, singing Christmas carols dressed up as Lucias, attendants, elfves and gingerbread men.

Lucia herself has a white dress and a red silk ribbon round her waist and a crown with candle lights in her hair. Her attendants are also dressed in white. The girls have tinsel in their hair and a candle in their hand. The boys have high pointed white hats with stars on them. These boys

are called for "star boys." The star boys are carrying a star on a pin in their hands. After the procession there is Lucia coffee served with saffron buns and ginger biscuits.

After a long day of waiting, Santa Claus finally arrives in the evening. Somebody has to secretly dress up as Santa, with clothes and mask, and arrive to deliver presents to everyone.

In Sweden Christmas ends on the 13th of January with *Knut's Day*. This is the day when the Christmas tree is taken down. In families with children, it's common to have a *julgransplundring* ("plundering of the tree" party). During the party we dance around the tree and the dances end with throwing the tree outside.

Traditionally children got to eat the candy which was used for decorating the tree, but nowadays they usually get little bags with candy instead.

Sweden

- Christmas sale called *skyltsöndag*.
- Traditional Swedish Christmas drink is *glögg*.
- Person who finds the almond from rice porridge will get married the following year.
- On December 13th Saint Lucia day is celebrated.
- People watch traditional Disney's Christmas Special on TV.



Christmas in Germany

Nicolas: Christmas is spent with the family. Most people go to church on the 24th of December, even if they don't go there during

the rest of the year. We make the Christmas presents on the 24th as well. Christmas is very quiet and contemplative.

In Germany there are about 2500 Christmas markets with approximately 160 million visitors each year. Probably the most famous one is in Nürnberg (my home town), which has a lot of visitors from all over the world.

Germany

- Typical dish is a goose or a duck with dumplings and red cabbage.
- Christmas markets.



Christmas in France

Isabelle: In France, Christmas is very important. It is the only day when you meet all your family around a big and

long meal. On the 24th of December, the entire family meets around 8 p.m, usually in the grandparents house. Everybody is well dressed.

During the night the *Père Noël* enters in the house from the chimney and puts all the presents under the Christmas tree.

The Catholic people go to the church around 11 p.m and when they come back they put Jesus figure in the Jesus's manger.

Tous les français de l'EBS vous souhaitent un joyeux Noël et une bonne année!

France

- Special dishes: *Foie gras*, turkey with mash potatoes, green beans, special cake called *bûche*.

Christmas Food & Drink



Daniil Melnik, IntBBA-3
daniil.melnik@ebs.ee

Christmas is coming! Enjoy it! Here are some wonderful recipes to try something new. Both the cookies and the drink are easy to make and are very delicious!

Greek Christmas cookies

For dough:

- 2 glasses of corn oil
- 1/2 glass of cognac
- 1/2 glass of sugar
- 1/2 glass of orange juice into which 1 teaspoon of baking soda is added

Russian traditional Christmas honey drink (called Sbyten)

- 150 g of honey
- 150 g of sugar
- 1 litre of water
- Spices: cinnamon, cloves, ginger, cardamom.
- Add honey and sugar into the

- 1/2 teaspoon of cinnamon
- 1/2 teaspoon of cloves
- peel of one orange, smeared over

- 1 kg of flour
- 300 g of powdered walnuts, for strewing

For the syrup:

- 1 glass of honey
- 2 glasses of sugar
- 1.5 glasses of water

1. Use a mixer to mix everything together except walnuts and the stuff for the syrup. Knead until dough is soft and elastic.
2. Divide dough into balls and then shape as you wish. Put on an oiled baking sheet. Bake at 175 C for 30 minutes. Cool to the room temperature.
3. Boil the syrup (10 minutes)
4. Put a cooled cookie into the syrup for 1-2 minutes (3-4 cookies at a time)
5. Sprinkle each cookie with walnut powder and put on a plate.

water. Place it on heat until it boils, then add cinnamon, cloves, ginger and cardamom to your taste (just a little) and slowly boil for about 20-30 minutes. Let it stand under the cover for 20 minutes and after that filter it. Drink hot.



Daniil Melnik

Jõulud eestlaste stiilis



Karin Laurima BBL-2
karin.laurima@ebs.ee

Sõna „jõulud” tuleb muinas-skandinaavia keelest. Jõuludel polnud algselt mingit seost ristiusu või Kristuse sünniga. Tegemist oli hoopis varasema paganliku pühaga, mis tähistas talvist pööripäeva - päikese, valguse ja soojuste taassündi. Tänapäeva Eesti kristlastele on jõulud eelkõige siiski Jeesuse sünnipäev.

Lõunaeesti murdesõna jõulude kohta on talviste, taliste või talsipüha (talvepüha). Skandinaavia laen „jul”, mis tähendab pidustust või püha, hakkas Põhja-Eestist pikkamisi üle kogu Eesti levima ja deformeerus sõnaks „jõul(ud)”.

Jõuluvana oli eestlastel pikka aega nii jõlumees kui ka jõulutaat, kuid sõna „jõuluvana” kinnistus koos legendiga, et jõuluvana tuleb põhjapõtradega Lapimaalt. Huvitav oli ka tolle aja (19. sajandi algus) jõuluvana väljanägemine. Eesti jõuluvana oli omal ajal viltide ning suure kasuka ja kotiga mees, kes tatsas läbi hangede. Mis puutub jõuluvana mütsi, siis vanadel postkaartidel on näha jõuluvanal peas torukujulist mütsi. Reaalses

elus ajas aga asja ära tavaline kõrvikmüts. Linnas ehtis jõuluvana nii hommikumantel kui ka vatist habe. Oluline oli ka jõuluvana vöö, mille vahel oli vits halbade ja laiskade laste jaoks.

Vanasti oli kombeks, et jõululaupäeval ja esimesel jõulupühapäeval külas ei käidud, et vältida halbu kontakte. Kui aga keegi eksis üldise tava vastu, visati talle pastlad või pajalapid kaela ja puistati soola või tuhka jalajälgedesse.

Kõige tuntum jõulutegelane oli Eestis jõulusokk, kes käis maskeerituna majast majja, hirmutas lapsi ja viskas nalja. Soku garderoobi kuulus pahu-pidipööratud kasukas ja puutoika otsa pandud sokupea. Sokupea oli tehtud puust ja kaetud lambanahaga ning sarved olid ehtsad või puidust meisterdatud. Sokul oli ka habe ja saba, mille eesmärki täitis taku- või linahabe ja kaseviht. Soku kostüümi meisterdamisel kasutati rohkesti fantaasiat.

Tavaliselt müttas sokk üksi ringi, kuid mõnikord oli kaasas ka karjus, kes sokku taltsutama pidi, sest sokk oli parajalt riukaid täis: kippus pererahvast puksima, tüdrukuid kiusama ja sabaga vett pritsima. Karjus oli ka see, kes ande kogus.

Jõulusokk ei olnud ainus loom, kes jõuludel ringi luusis. Veel oli jõulukaru, kes naisi tahtis murda ja käsu peale tantsu löi; jõuluhunt, jõuluhobused ja muud loomad, kes osavate nippidega pererahvalt ande välja nõudsid.

Mis puutub aga maagilistesse tavadesse jõuludel, siis eestlastel oli neid päris mitu. Kombeks oli

igale poole riste joonistada, et ennast kurja eest kaitsta. Riste joonistati nii tööriistadele, loomadele kui ka toidule.

Jõuluõöl või esimesel jõulupühapäeval puistati kaevudesse soola, sest usuti, et sel ajal käivad kaevu juures surnud. Lõuna-Eestis oli kombeks esimese püha hommikul silmi pesta veega, millesse oli puistatud elavat süsi või kaabitud hõbedat.

Samuti kaeti kinni kõik aknad, et nõiad ja vaimud ei näeks tuppa ning kõik tööriistad toodi ulualla, kaeti kinni või keerati kummuli, kui nad lagedal juhtusid olema.

Hästi põnev oli vanasti ja kindlasti on ka praegugi ennustamine. Sobivaim aeg ennustamisega tegeleda oli vana-aasta õhtu ning siis valati tina, visati kinga (nina ukse poole tähendas perest lahkumist) ja uuriti, kelle küünal kõige kauem põleb või hoopis kustub äkki (mida kauem põleb, seda pikem eluiga).

Rääkides veel eestlaste jõulukommetest, ei saa mainimata jätta saunaskäimist. Saunaskäimine oli ja usun, et paljudele on siiani sama oluline kui kirikuskäimine. Lääne-Eestis käis saunaskäimise juurde ka jõuluhani, kes lapsi kiusas ja näpistas, ikka koerustükide eest, mis lapsed aasta jooksul korda olid saanud.

Nagu näeme, on jõulukombed erinevad nii ajas kui ruumis, kuid kõige tähtsam on, et me jõuluajal oleks sallivad ja hoolivad oma ligimeste suhtes.

Andmed pärinevad erinevatest Eesti Rahvakalendritest

Jõulumured...



Kati Valvik BPA-2
kati.valvik@ebs.ee

Terves maailmas on üks suur ja murettekitav probleem - liigsöömine. Ja kuidas me seda lahendada? - alustame jõulude reklaamimist juba novembris. Kutsume kõiki ostma kapsast, verivorsti ja muud jõuludega seonduvat, et nad juba varakult ennast ogaraks sööksid. Ja siis tuleb detsember. Algavad firma-, lasteaia-, kooli- ja sugulaste jõulupeod. Kas seal tehakse midagi muud peale söömise? Kahtlen sügavalt. Ja siis lähebki nii, et üks osa maailmast nälgib ja teine liigtarbib.

Teine küsimus, mis mul tekib on see: „Kas on tõsi, et inimestel pole raha?” Raske uskuda. Kui minna mõnda kaubanduskeskusesse, siis tekib tunne, et inimesed on

võtnud puhkuse, et hullunult shoppama minna. O.K., hullud päevad on veel rahulikud, kui võrrelda neid jõuluhulluses shoppamisega. Rahvas ostab kõike, mis kätte juhtub ja kuhu on peale kirjutatud „soodne” või mis on pakitud nunnusse kinkepakk. Ja kuidas ühiskond seda vastu võtab? - töötatakse välja võimalused osta nii palju, kui tahad ja maksta hiljem järelmaksuga. Kui vastutulelik neist!!!

Kas teadsid, et komme kinke viia sai Eestis tuntuks alles eelmise sajandi esimese veerandi lõpuks? Tekib küsimus, et mida nad siis varem tegid, jah? Usun, et õnnatumad nad ei olnud. Võibolla isegi õnnelikumad, sest üha enam ja enam kerkib kogu selle jõuluhullusega esile üks üsna uus ja hirmutav diagnoos - jõulumasendus.

Miks on inimestel jõulumasendus? Psühholoogid räägivad, et selle põhjustab jõulude ületähtsustamine. Igaühel ei ole perekonda, kellega jõuluõhtul ennast ümmarguseks süüa ja kellelt kalleid kingitusi saada. Pealegi on jõulud üks meeletu raha-raiskamise aeg - kuskilt

peab ju siis kokku hoidma. Tekivad muremõtted, et kuidas oma kulutustega hakkama saada jne. Kogu see probleemide jada toob kaasa üksildustunde. Aga ini-mene juba kord ei ole loodud üks olema.

Tänapäeval on jõulud juba nagu juutide hanukka, mis kestab väga kaua aega ning mulle tundub, et kui samas stiilis jätkub, siis aastaks 2030 on jõuluõhted juba augustis väljas.



Interesting and fun facts about Christmas:

Karin Laurima BBL-2
karin.laurima@ebs.ee

- England has known only 7 white Christmases during the entire 20th century. According to the records of the Meteorological Office in London, snow fell on Christmas Day only in 1938 and 1976.
- In 1647, the English Parliament passed a law that made Christmas illegal. Christmas festivities were banned by Oliver Cromwell, who considered feasting on what was supposed to be a holy day to be immoral. Anybody caught celebrating Christmas was arrested. The ban was lifted when the Puritans lost power in 1660.
- It was only about 200 years after Christ's death that

Christians even thought about celebrating his birth.

- In Italy it isn't Santa who brings gifts for the children but kindly witch La Befana.
- The first Christmas stamp was released in Canada in 1898.
- Holly-berries are poisonous.
- The first state to recognize the Christmas holiday officially was Alabama
- In Greek, X means Christ. That is where the word "X-Mas" comes from. Not because someone took the "Christ" out of Christmas.
- "The Nutcracker" is the most famous Christmas ballet.
- The first Christmas cards were vintage and invented in the Victorian Era.

More facts:

<http://www.woodlands-junior.kent.sch.uk/customs/Xmas/facts.html>

Ei kopeerimisele!

24



Triin Rebane BBL-1
triin.rebane@ebs.ee

Tänapäeva Eestis on *copyright* juba tõsiseks probleemiks. Inimesed on hakanud massiliselt kopeerima teoseid internetist, kuigi need on kõik autoriõigusega seadusega kaitstud. Teoste alla kuuluvad nii fotod, muusika, filmid, programmid, tekstid, mängud kui ka kõik muu, mida inimesed internetist arvutisse tõmbavad. Arvatakse, et internetis seadused ei kehti ning tõmmatakse süüdimatult enda arvutisse kõike, mis meeldib. Tegelikult tuleb seadusega autorilt enne kirjalikult luba küsida, kui tema töid paljundama hakata.

Kopeerimist võib võrrelda varastamisega, sest just seda ta on, kui kopeerida ilma autori loata. See on röövimine autori taskust, kes nägi vaeva antud asja tegemiseks ja teenib oma palga

läbimüügilt. Lisaks on ta oma kunstiteose valmistamise ajal seadnud ohtu kogu oma tehnika ning näinud meeletult vaeva töö alustamisest kuni viimaste viimistlusteni, valanud nii higi kui ka pisaraid. Inimesed ei teadvusta endale, et kui autor leiab enda tehtud pildi kusagilt (kasvõi rate.ee), siis võib autor kasutaja kohtusse kaevata ning kui pole ette näidata kirjalikku luba, siis autor ka võidab. Veel hullem on olukord, kus inimene kopeerib pildi ning saadab selle meediaväljaandesse avaldamiseks ning pildi alla lisab "erakogu". Pildi pealt rahateenimine on juba kraad kangem kuritegu. Kui Eestis on kohtuskaebamine veel suhteliselt varju jäänud, siis maailmas jõuab üha enam suuri juhtumeid kohtusse. Ega Eestiski see aeg enam kaugel ole.

Kopeerimine on hakanud nii tõhusalt levima, et enam ei aita ka kopeerimiskaitse pealepanek. Ikkagi nihverdatakse soovitud teos omale arvutisse selle asemel, et autorile kiri saata ning luba küsida. Üldjuhul luba antakse. Kopeerimiskeeld ongi enamasti põhjusega, et autor ei soovi julma kopeerimist, vaid et temalt enne küsitakse. Autorid on ausad - kui

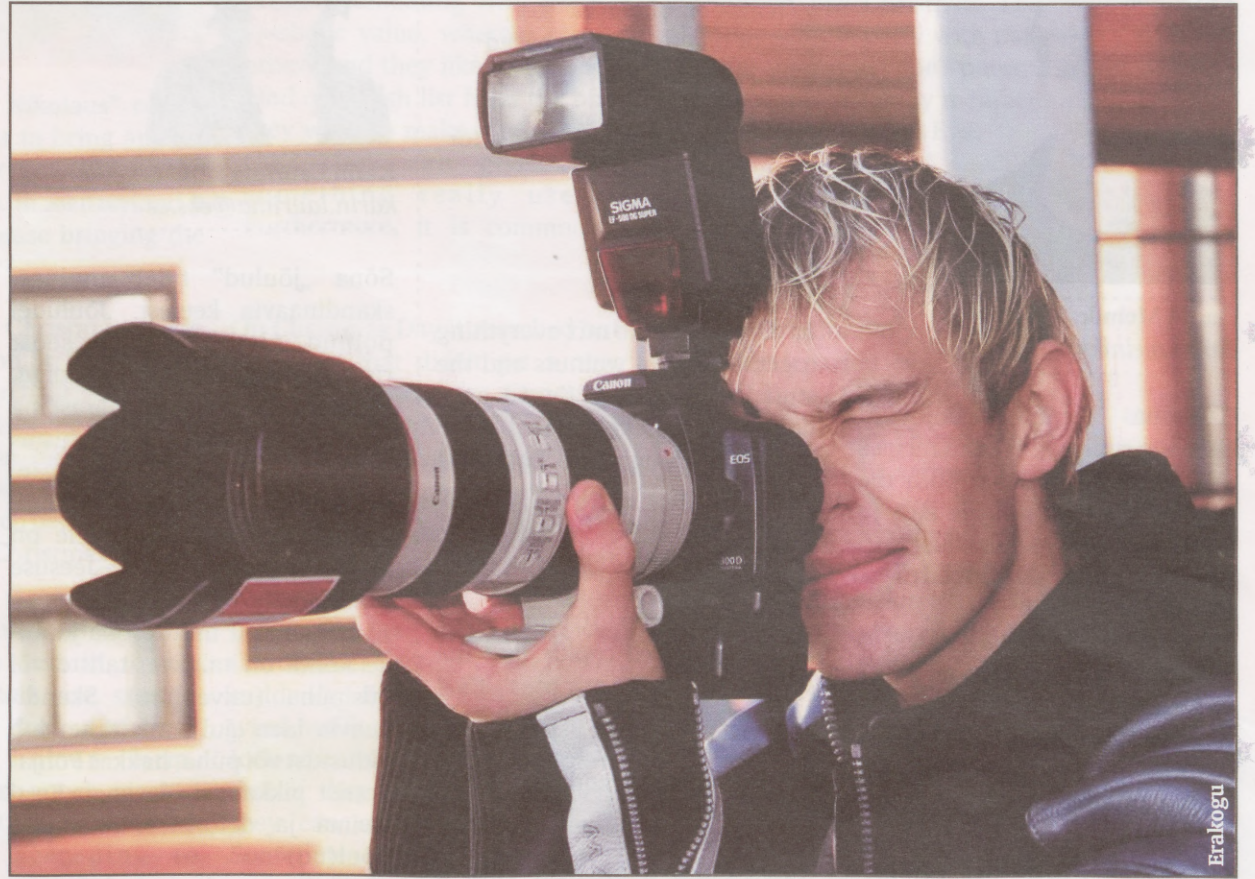
on lubatud, et teatud pilti üles ei pane, siis nii ka on. Inimestel võiks autorite vastu ka austust olla.

Lahendusi probleemile ei ole. Kui üks tark mõtleb välja kaitse-

süsteemi, siis leidub veel targem, kes selle lahti muugib. Surnud ring. Ainuke viis asjale läheneda on läbi inimeste endi. Tuleb teadvustada ning müllu raiuda, et niisama kopeerimine on varastami-

ne. Isegi mõni üksik indiviid, kellele see kohale jõuab, on hea saavutus ehk levitab ta seda edasigi!

Artikkel põhineb EBS fotograafi Rain Dorbeku sõnadel.



Rain Dorbek

Kõik raamatuid lugema!

25



Ilmumisaasta 2002
Kirjastus Ersen
Tõlkinud Maia Planhof
Toimetanud Krista Saar

Lehekülgi 456
Orienteeruv hind
171 krooni



Karin Laurima BBL-2
karin.laurima@ebs.ee

Maailm on täis raamatuid - suuri ja väikeseid, sisukaid ja sisutuid, piltidega ja pildituid, valikut peaks jätkuma kõigile huvilistele.

Et teil selles rohkes raamatumaailmas pisut orienteeruda aidata, **alustab Tudengileht uue rubriigiga**, mille eesmärgiks on lugejani tuua erinevaid raamatuid. Raamatuülevaates tutvustatakse teose sisu ja problemaatikat, mis peaks aitama lugejal selgusele jõuda, kas antud raamat talle huvi pakub. Kui pakub, siis saabki lugema asuda.

Dean Foster
Euroopa riikide etikett ja tavad

„Euroopa riikide etikett ja tavad“ on üks kolmest raamatust (sarja kuuluvad

veel „Aasia riikide etikett ja tavad“ ning „Aafrika ja Lähis-Ida riikide etikett ja tavad“), mis on heaks teejuhiks nii ärimeestele, kui neile, kes oma tegemistes puutuvad kokku teistest rahvustest kodanikega. Antud teos keskendub erinevatele Euroopa riikidele ja seletab lahti mõningad põhitõed erinevate maade kohta. Tutvustab erinevate maade kombeid, harjumusi, maitseid ja käitumisnorme, mille teadmine aitab vältida piinlikke olukordi ning tagab vastastikuse lugupidamise.

Saame teada, et Hispaanias ärilõunal olles oodatakse teilt, et sööksite oma taldrikult viimse kui raasukese ära ja kuigi arve maksab tavaliselt kutsuja, on kombeks, et ka külaline teeb vähemalt katset arvet maksta. Portugalis olles peame aga meeles pidama, et on täiesti normaalne, kui pidevalt teie jutu vahele segatakse ning Austrias ei peeta imelikuks, kui inimesed tööle rahvarõivais ilmuvad.

See on sari, mis peaks igal endast lugupidaval ärimehel ja EBSi tudengil olemas olema.

Kui tead mõnda raamatut, mida oleks huvitav teistelgi ebsikatel lugeda, võta kindlasti ühendust.

Eriline kingiidee



Karin Laurima BBL-2
karin.laurima@ebs.ee

Igal aastal enne jõule valdab paljusid ostupaanika. Suuremates kaubanduskeskustes võib kohata inimesi, kes siblivad ringi nagu peata kanad. Kõigil on vaja midagi osta, aga keegi ei tea, mida. Siiski peaks see „midagi“ olema just see „õige“. Jõulud on suuretevõtete poolt muudetud kommertspühaks ja inimesed täidavad ärimaailma poolt määratud ostmiskohustust miskipärast nii truult, et jõulude põhituum ja nende tegelik tähendus läheb kuhugi ostmise virr-varri sekka kaduma.

Pakuksin siinkohal alternatiivi tüüpilistele jõulukungitustele ja -vidinatele. Meie seas on inimesi, keda me väga harva kohtame, kuid kes siiski meie kõrval elavad ja elus hakkama püüavad saada. Veel aasta tagasi ei olnud mul aimugi, et erivajadustega inimesed tegelevad käsitööga ning nende valmistatud käsitööesemed on sama ilusad kui vanalinna erinevates kauplustes müüdavad suveniirid. Erinevus seisneb aga selles, et erivajadustega inimesed ei tee asju konveiermeetodil. Iga ese on ainulaadne ja nõuab olenevalt inimese puude raskusastmest ka palju tööd ja vaeva. Käsitööga tegelemine on üks viis, kuidas



erinevad päevakeskused võimaldavad erivajadustega inimestele ajaveetmist. Käsitöö kõrvalt õpetatakse neile elementaarseid oskusi ja teadmisi elus hakkama saamiseks.

Mida nad valmistavad? Pea-aegu kõike, mis käsitöö alla kuulub: kaarte tähtpäevadeks, maale, graafikat, tekstiili- ja keraamikatooteid. Tootevalik on suhteliselt lai ja tore on seegi, et meelsasti tullakse vastu ka eritellimustele. Tooted teeb eriliseks veel see, et iga eseme peale on kirjutatud valmistaja nimi.

Käsitööga tegelemine on erivajadustega inimestele tore meelelahutus ja oluline sissetulekuallikas, sest tööjoturul nad konkureerida ei suuda. Miks mitte osta jõuludeks midagi, mis erineb masstoodangust ja mille puhul on kindel, et kellelgi teisel säärast asja pole.

Kui soovid rohkem informatsiooni, siis ole nii kena ja võta ühendust.

Ettevõtted meie elus



Peeter Pakkanen BBL-2
peeter.pakkanen@ebs.ee

Päeva jooksul kasutame me erinevate ettevõtete teenuseid ning tarbime nende tooteid ilma, et pikemalt selle peale mõtleksime, kuidas need meieni jõuavad.

Käesolevast lehest alates alustame erinevate ettevõtete

tutvustamist. Püüame tuua teieni võimalikult mitmekülgse ülevaate kogu Eesti ettevõtlus-spektrist, piiludes nii suurte kui väiksemate tegijate köögi-poolle.

Uurime, mida väärtustavad ettevõtted oma igapäevaelus

kõige enam, mis on nende missioon ning mida nad meile pakuvad.

Detsember on jõulukuu ning jõulupühadega seondub meil alati ka maitsev toit. Mis siis võiks olla parem, kui väike

ringkäik restoranis? *Le Bonaparte* on Pikal tänaval asuv väike ning õdus prantsuse restoran, mis on kahe perekonna ühisfirma. Peale suurepärase toidu pakuvad nad ka palju muud huvitavat. *Bienvenue!*

Chez le Bonaparte

Ühel päikeselisel ning hilis-sügisesel pühapäeva pärastlõunal astun ma sisse restorani *le Bonaparte* Pikal tänaval. Lummavas õhkkonnas võtab mind vastu alati naeratav restorani toitlustusjuht, sommeljee ning barista Sirli Kruusmaa, kellega võtan istet kohvikus ning vestlen pikemalt suurepärase *café latte* taga restoranist - omanikest, missioonist, omapärast ning muidugi ka kõigest heast ja paremast.

Le Bonapart'i restoran avati 1998. aasta detsembris kahe eesti pere poolt. Idee pärinebki ühelt omanikult, Kadri Kroonilt, kes on ka ise tunnustatud sommeljee ning kes kuulub ka Eesti Sommeljeede Assotsiatsiooni juhatusse. Kadri Kroon on restorani ideeline juht, kes süstib alluvasse nii veini- kui toiduteadlikkust; majanduslikku poolt juhivad Aile Tarum. Perefirma juhtkonda kuuluvad veel ka juhiabi ning *catering*'i toitlustusjuhid. Täna on pisikesest restoranist kasvanud välja populaarne söögikoht, kuhu kuuluvad ka kohvik ning pisike *deli*-poeke.

Le Bonapart panustab eelkõige toodete kvaliteeti ning teenindusse. Pakutavas on alati hing sees, kuna kõik, mis võimalik, valmistatakse kohapeal naturaalsest toorainetest - sealhulgas ka basiiliku, musta leiva ning *brie*- ja sinihallitusjuustujäätised. Enamik pakutavatest veinidest ning konjakitest pärinevad väiketootjatelt ning neid üldjuhul poelettidelt ei leia. Vajalikud oskused selleks on saadud kahelt prantsuse kokalt ning kondiitritilt. Justkui kinnituseks juhatab Sirli mind alla keldrisse ning näitab kondiitrituba ning kööki, kus parajasti kokk Vitali Eesti kokkade meistrivõistlusteks harjutab.

Ka personali koolitasid välja prantsuse spetsialistid. Pidevalt tegeletakse teenindajate arendamisega ning mitmed neist on käinud ka Prantsusmaal ise kohaliku kultuuri- ja kulinaaria-maailmaga tutvumas. Personal külastab tihti erinevaid messe nii kodu- kui välismaal ning võistlustel osalemiseks on juhtkond nõus ka rahaliselt toetama. Nii kokkadele, kondiitritele kui teenindajatele on juhtkonna poolt ette nähtud erinevad koolitused ning vajadusel ka keelekursused. Et suurendada ühtekuuluvustunnet, korraldatakse ettevõttes väikesi üritusi



Restorani toitlustusjuht, sommeljee ning barista Sirli Kruusmaa

- jaanipäeva- ja jõulupidustused, käiakse koos õhtusöökidel, matkamas ning uisutamas.

Sirli kummutab kohe ka müüdi nagu oleks *Le Bonapart*'i restoran väga kallis koht. Ka kohvik on oma hindadelt samal tasemel kui teised vanalinna kohvikud. Intervjuud tehakse istusid meie ümber nii eesti pered koos lastega, turistid kui Alex Lepajõe.

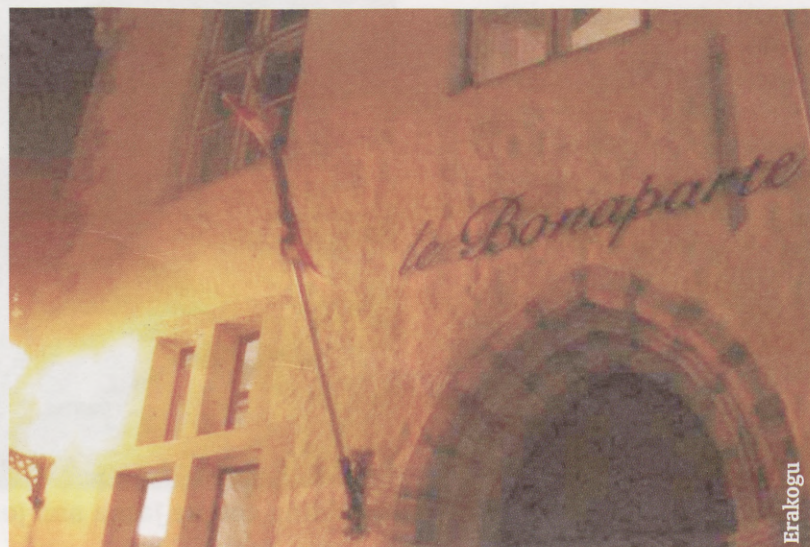
Le Bonapart hindab kõrgelt oma kliente, kelle hulka kuuluvad ka mitmed ministriumid ning saatkonnad. Iga klienti teenindatakse personaalselt tema soove arvestades. Püsiklientidele saadetakse informatsiooni soodustuste, presentatsioonide ning teiste eripakkumiste kohta.

Kõrvalmajas asuv *deli*-poeke on Sirli sõnul väga lahe koht, kust võib näiteks sünnipäevadeks ning muidugi jõulukingiks kaasa osta erinevaid tooteid - kakaod,

teed, pastat, õli, veini, juustu, mett jms, mida mujalt ilmingimata leida ei pruugi. Lisaks pakub *deli* võimalust tellida ürituste jaoks kooke. Jõulude ajal leiab sealt toredaid kinkekomplekte, vanalinnas jalutades võib sealt ka kiiresti kohvi kaasa näpata.

Le Bonapart ei piirdu ainult toitlustusega, vaid pakub ka teea- ja kohvikoolitusi, veinidegustatsioone ja -koolitusi, igal kuul korraldatakse ka erinevate toodete degustatsioonipäevi.

Vanalinnas asuvat õdusat restorani on mitmeti tunnustatud - avamisaastal arvas üks maailma juhtivaid reisajakirju *Conde Nast Traveller* *Le Bonapart*'i 50 parima uue restorani hulka maailmas. Raamatus *Europe's Elite Top 1000* märgiti restoran ära kategoorias "Euroopa 50 kõige paremini hoitud saladust". Eelmisel aastal sai *Le Bonapart* parima kohviku ning parima *catering*'i tiitlid.



Ülipopulaarne kommunikatsiooni seminar



Erkki Saarniit, BBA-2
erkki.saarniit@ebs.ee

Laupäeval, 3. detsembril leidis EBSis aset MTÜ Eesti Suhtekorraldustudengite Liidu korraldatud kommunikatsiooniseminar.

Tegemist oli elitaarse üritusega, kuna osaleda sai vaid kümme Tartu Ülikooli ja kümme Estonian Business Schooli tudengit. Huvi ürituse vastu oli suur, mida näitas ka see, et ca pooleteise tunniga täideti kõik EBSile eraldatud vabad kohad.

Seminaril oli kaks esinejat, kes jaotasid päeva kaheks: sise- ja väliskommunikatsioon. Esimene

neist, Tiiu Allikmäe, töötab Eesti Energia sisekommunikatsioonijuhina, on töötanud samal ametil ka Hansapangas ning PR-juhina EBSis. Tema abil lahendasid tudengid *case*'i Leedu Hansapankase ja LTB ühinemisprobleemide kohta.

Teine esineja oli Kaitsejõudude Peastaabi teavitussakonna ülem Peeter Tali. Temaga lahendati teine kaasus, mis käsitles Iraagi sõja probleeme - avalikkus on erineval arvamusel võrreldes sellega, kuidas asjad tegelikult on.

Mõlemad esinejad jagasid tudengitele väärtuslikku infot, kuidas erinevaid kommunikatsiooniprobleeme lahendada. Seminar tundus meeldivat kõigile osavõtjatele, mida väljendas asjaolu, et tänu suurele tudengitepoolsele küsimustevoorule venis seminar kavandatud tundi aega pikemaks.

Järgmine sellelaadne seminar leiab aset Tartus.

EBSi tudengid võitsid Metro Capital Management'i kinnisvaraolümpiaadi

EBS

Kuu aega kestnud olümpiaadi eesmärgiks oli pakkuda Eesti ja Läti ülikoolide tudengitele võimalust panna end reaalse kinnisvara-projekti koostamisel proovile. Osalenud meeskondade ülesandeks oli leida parim arengustrateegia reaal-se kinnisvarakrundi jaoks, töötada välja arhitektuuriline lahendus ning äriplaan.

Olümpiaadi võitjaks osutus Eesti Kunstiakadeemia ja EBSi ühendmeeskond, mille koosseisus olid Mari Tosmin, Pelle-Sten Viiburg, Geily Marmor ja

Kersti Hella. Võitnud projekti nimeks oli "Bondeville Plaza".

Olümpiaadil osales kokku kuus meeskonda kuuest ülikoolist: Eesti Kunstiakadeemiast, Estonian Business School'ist, Tallinna Tehnikaülikoolist, Stockholm School of Economics'ist, Riia Tehnikaülikoolist ja Riia Ehituskolledzist. Zürii koosnes samuti kuuest liikmest, esindades Hansapanka, Sampa Bankat, Balsts'i, Ober-Haus Kinnisvara, Eesti Kunstiakadeemiat ning Arhitektonikat.

Metro Capital Management'i järgmine kinnisvaraolümpiaad leiab aset 2006. aasta sügisel.

Miss TTÜ 2006



Sandra Kuusik, BPA-1
sandra.kuusik@ebs.ee

17. novembril toimus öö-klubis Parlament Miss TTÜ 2006 valimised. Peale selle, et kaheksa kena kandidaadi hulgast kõige ilusam, targem ja positiivsem neiu välja valiti, esines seal veel tõeline Eesti rokokuningas Tanel Padar & The Sun ning õhtujuhiks oli Tanel Saar.

Tallinna Tehnikaülikool valis oma kauneimat neidu juba neljateistkümnendat korda. Selle ihaldusväärse tiitli kättesaamiseks tuli läbida mitmed voorud. Ma võin isiklikult väita, et seal oli tihe rebimine, sest kõik missikandidaadid oli väga head ja võistlus oli tasavägine ma ei tea, mille järgi kohtunikud oma otsuse tegid (kahju oli neist).

Parim neiu selgitati välja tutvustus-, tantsu-, fantaasia ja õhtukleidivoorus. Tutvustusvoor oli nii, nagu ta oli. Iga neiu suutis ennast näidata nii missina kui võimalik (igapäev olid sellised stampväljendid a'la „ma armastan kõiki ja rahu maa peale“). Tantsuvõor oli hea: kõik kandidaadid oli hästi ettevalmistatud, kuid ainuke viga oli selles, et lava oli väike ja kaheksal missil oli seal koos väga raske tantsida, aga no see viga ei lähe nüüd missikeste kapsaada.

Fantaasiavoor oli väga lahe! Neil oli vaja valida ja näidata mingi maa kultuuri ning põhjendada, miks selle valisid ning kuidas just see kultuur neid iseloomustab. Kuna neid ise olid üsna erinevad, siis oli ka palju



Õnnelik Miss TTÜ 2006 Kriste Ruuber, I Printsess Jana Viirmaa (paremal) ja II Printsess Aljona Lepihhina

erinevaid kultuure – alates USA popkultuurist, lõpetades Prantsusmaa kõrgmoe, Jaapani rahuliku ja väärrika olemusega või Aafrika pärismaalase tiigri-võitlusega. Ühesõnaga – seal oli igale maitsele midagi. Pärast fantaasiavooru oli väike paus ja sel ajal esinesid tuletantsijad. Peale tulevarki hakkas õhtukleidivoor. See oli väga peen ja uhke. Mul ei ole selle kohta midagi öelda lihtsalt ilus!

Mainisin, et konkurents oli suur ja närvipinget tunda. Aga lõpuks sai siiski otsus tehtud. Teiseks Printsessiks sai armas Aljona, Esimeseks Printsessiks sai glamuurne Jana ja Tallinna Tehnikaülikooli kõige kaunimaks neiuks krooniti isikupärane Kriste.

Minu meelest oli üritus väga hästi organiseeritud ning arvan, et enamuse jäi rahule. Loodan, et EBSi kaunitari valimine tuleb sama lahe või isegi parem.

This Enigmatic a



Jekaterina Luisma, BBL-3
jekaterina.luisma@ebs.ee

In this freezing morning we were standing on the Estonian-Russian border in Narva. The spirit of winter was surrounding us and that was not our warm “European” winter, but a real one - with snow and frost. Already when crossing the border there would be no mistake or confusion as to being namely in Russia: peaceful lonely houses across the road, forest under the deep snow, 10 cm of white and fluffy snow on each branch, silence and a long and straight and endless road, which brings a lot of thoughts and makes one think about more serious and eternal matters. That is Russia – the real Russia - without rush hours and eternally hurrying people.

But our goal, on the contrary, was to go to one of the biggest cities in the world - St. Petersburg!!! Four different and eventful days showed us this town from completely different sides: on one hand always hurrying unfriendly and embittered people, dirty streets, stuffy underground, “Socialistic” service and pilferers, but on the other hand indescribable beauty of the churches and buildings, the most friendly pedestrians I have ever met (when they are in a hurry they are rather rude, but when explaining you something if you need help they are very openhearted), majestic sculptures, priceless heritage, unique souvenirs and the majestic Neva River.

Maybe all of the latter make this town and this country so unique and difficult to understand. I was looking at some people and could not imagine how it is possible to live in such kind of conditions. But people do live there and make use of all the energy this town shares. St. Petersburg is unique by itself and none of the inhabitants can ignore the “wishes” and sometimes whimsicality of this town. But the



View from Isaac's Cathedral

Estonian Wedding in the Erasmus Style

Sirli Kalep, BBL-3
sirli@plastor.ee

On the 24th of November a traditional event called the Estonian Wedding Party took place. The lucky couple who got married were Jasna and Jon-Paul. The wedding elder was Ardo Uudmäe, who started the wedding with his speech in EBS, which was then continued with greetings from the bridesmaid Stephanie and the best man Stefano.

In front of EBS there was a bus waiting for the wedding guests to take them to *Hõbepeeker*, a nice and cosy restaurant, ideal for a traditional Estonian wedding party.

As is common at Estonian weddings, the drive to the wedding place was not an easy undertaking. Before getting to the right place the wedding bus was stopped by an obstacle consisting of two men who wanted to make sure that the

wedding couple is made for each other and that they can complete each other. To prove that the bride had to chop wood and the groom had to peel potatoes. The couple managed their tasks perfectly.

Before getting inside the wedding venue, the guests had to sing a song to prove that they really want to celebrate. Inside there the congratulating of the lucky couple took place, after which all the guests enjoyed a lovely hot meal. Next came the allocation of wedding roles, which is a common tradition in Estonian weddings. The roles, for example, included the Wedding Kisser, the Wedding Hugger, the Dancing Queen, the Dancing King, The It's-Time Man, the Let's-Have-a-Drink Man, the Toasting Man, the Wedding Postman etc. All guests who got the role had a special task that they had to perform during the wedding. To get a role the guests were competing with each other and

then the wedding couple chose who they thought would be the best for the part. There were also different games organised in the wedding, for example, a so called egg-game, where four couples were competing, then Showing the Things game, which was won by Francois.

In the end of the Estonian wedding all the guests made a circle and walked around the circle singing a song - *Pruudipärg*. During the song the wedding couple inside the circle chose the next couple to get married and the lucky ones were Isabelle and Reto. They started preparing for their own wedding by cutting the wedding cake and handing it out to the guests.

Let's hope the newlyweds will live happily ever after and we'll see you all at Isabelle's and Reto's wedding!

A big thank you to Rein Kotkas for his ideas and help in the wedding planning process.



Wedding couple Jasna and Jon Paul

and Wayward Russia!



Alda Hlin Karlsdottir, Iceland, Erasmus in EBS

I have never been to Russia before and didn't know exactly what to expect. St. Petersburg is a great city to visit with all its palaces, great buildings and museums. The trip exceeded all my expectations. Everything was very well organised and we were taken good care of. We met a nice English-speaking guide in Russia and she told interesting stories and answered all possible questions that we would have. We were taken to see all the most interesting places in the city. For me the highlight of the trip was the visit to Catherine Palace on the last day, absolutely breathtaking. To make a

long story short I think I am safe to say that this was one of the best weekend trips I have taken in my life.

I would like to thank Jekaterina Luisma for organising the trip for us; she did a great job.

and thanks to everyone who was there.



Francesco Ravanelli, Italy, Erasmus in EBS

We had a great time in St. Petersburg. Walking on Nevski Prospekt and shopping together around town was a great experience. Same for the overcrowded minibus, with the driver screaming in Russian to get us to shut up. From an artistic

point of view, the city is gorgeous; it is a mix of Venice and Amsterdam. Plus, most of the main buildings have been designed by Italian architects, but on Russian-style scale. I liked St. Petersburg so much that I may go back there next summer to improve my Russian. Thanks for organizing the trip



Aude Lebreton, France, Erasmus in Estonian Art Academy

How to start? There are a lot of things to say, but in the same time, it's difficult to tell something about St Petersburg and Russia... This is something indescribable so much the contrast with Estonia and France (my country) is important! All is disproportionate there, all is imposing...I

felt really small in this town, surrounded by things which I do not have the practice to see. All the museums and places we visited were beautiful, with a lot of details and precision in the architecture, in the ornamentations...But next to this beauty, I could feel the poverty and the vestiges of Communism through dilapidated buildings, and their architecture (large cubic buildings, with the same grey stone... sad landscapes), but also through people. I could feel this poverty on their face and clothes, their way of going... Of course, not all the Russian people are like this, but this is one of the things, which is obvious. It was really interesting for me to learn a little bit of the story of St Petersburg, thanks to our guide... I didn't look at the things with the same glance! And this organized travel allowed us to discover a lot of places in those 4 days...and to feel more secure in this really big town! This trip was a really good experience and I'm really delighted to have lived it! This is not a travel that everybody can do and I hope that I could share this experience with all the people who can't go there, with my story and all the pictures I took..."



Erakogu

city is able to thank giving the opportunity to share all its gorgeousness with dwellers and tourists.

For the tourists, by the way, the city is really ready to share its gorgeousness, but local people do not always want to give it for free or at least for the same price as they themselves get it. That put even me beside myself - the difference in the prices for foreigners and local people. From one point of view it is kind of

understandable, but on the other hand it is clearly unfair. So, if you are planning to go to Russia, you have three choices: 1) speak in "native Russian", 2) find some friends there who are ready to guide you, 3) take more extra cash with you.

We were lucky to see not only the life which is usually shown to tourists, but we observed a little of the real life as well. One great experience we got when visiting one of the most famous Russian theatres, the Mussorgsky Opera and Ballet Theatre. Even the non-admirers of operetta were rapturous of watched performance. The fantastic show, if I can call it so

as it was truly a piece of art, with fantastic decorations and dresses, words and music simply took the breath away.

During these four days we visited the most important places in St. Petersburg - the Hermitage, Peter and Paul Fortress, St. Isaac's Cathedral, Khazan Cathedral, Tsarskoe Selo (Pushkin), "Aurora", The Neva River embankments, The Spit of Basil's Island, etc.

The trip was quite long and by the end everyone was dreaming about coming back. Crossing the border, our cheery and untiring Italians, who were entertaining us the entire trip with their songs, started to sing:

"Olé, olé, olé, olé, me gusta Estonia, me gusta Estonia, olé, olé, olé, olé, me gusta Estonia, que bella es."

So everyone was happy to come back home, but at the same time, I suppose, everyone found something in this city and this country that he/she could carry in their hearts throughout their entire lives, because "it is not possible to understand Russia with your mind, you have to feel it".



Sandra Sersant



Erakogu

Sofia Johansson, Sweden

I think that it was a really nice idea to organize a wedding for us, it was very interesting to see what traditions and customs you have. The food was delicious and the bride and the groom incredible cute in their dresses!! I think that we all were surprised of the dresses since we expected a white dress and

a black suit... To me, it was also a surprise (a pleasant surprise!!) that you do so many games during the wedding party, and I think all people played their roles very well, whether they happened to be the wedding kisser, hugger or the postman! (And all the boys looked very nice with lipstick kisses on their cheeks...:-)



Erakogu

Ode to the Wedding

Estonian wedding,
Estonian wedding
The bride was Slovenian
The groom Australian
They fell in love, they are not kidding!

We are not pretending to bring joy
To the wonderful couple and to the new ones.
We are not carryin' in a horse-Troy

A potato to peel, a log to chop
But harder challenges are still to come
Can you hear the sound of the drum
Or this couple is already at the top?

Coz we don't want to make hoodoo
Just to tell you all at once:
Being one of the guests was the best thing to do!
Stefano "Dante" Arosio and Sir Naldi

Estonian Wedding 33



Choosing the Dancing Queen and King



Next ones to get married



Obstacles on road



Sitting at the long wedding table



Wedding father Ardo



What is going here

Piltide autor: Sandra Sersant

ERASMUS students having fun in Saint Peterburg 34



13 people in a small bus, which has places only for 8



View from Isaac's Cathedral



Would like to live here?



Freezing in Kronstadt



What men!



Catherine's palace today



Some live still in the past



How lovely!



There are also such places in the centre

Piltide autor: Erakogu